



ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಹಂಪಿ
ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಭಾಗ

ಮತ್ತು ಎಸ್ ಯು ಬಿ ಎನ್ ಥಿಯೋಸಾಫಿಕಲ್ ಮಹಿಳಾ ಮಹಾವಿದ್ಯಾಲಯ, ಹೊಸಪೇಟೆ
ಇವರ ಸಹಯೋಗದಲ್ಲಿ

ಅಮ್ಮೆಂಬಳ ಶಂಕರನಾರಾಯಣ ನಾವಡ ದತ್ತಿನಿಧಿ
ವಿಶೇಷ ಉಪನ್ಯಾಸ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ದಿನಾಂಕ ೨೨.೦೭.೨೦೨೪


ವಿಷಯ : ತಮಿಳು ಕಾವ್ಯ ಮೀಮಾಂಸೆ

“ತೊಳ್‌ಕಾಪಿಯಂ ಕೇವಲ ತಮಿಳರ ಕೃತಿಯಾಗಿರದೆ ಪೂರ್ಣ ದ್ರಾವಿಡ ಭಾಷಿಕರ ಕಾವ್ಯಮೀಮಾಂಸೆ ಕೃತಿಯಾಗಿದೆ” ಎಂದು ಡಾ. ತಮಿಳ್ ಸೆಲ್ವಿ ಹೇಳಿದರು. ಅವರು ಹಂಪಿ ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಭಾಗ ಮತ್ತು ಅಮ್ಮೆಂಬಳ ಶಂಕರನಾರಾಯಣ ನಾವಡ ದತ್ತಿನಿಧಿ ಆಯೋಜಿಸಿದ್ದ ತಮಿಳು ಕಾವ್ಯ ಮೀಮಾಂಸೆ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಉಪನ್ಯಾಸ ನೀಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಮುಂದುವರೆದು ತಮಿಳು ಭಾಷೆ ಮತ್ತು ಬರಹಗಾರರು ಸಂಸ್ಕೃತ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ತಮ್ಮ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ದೂರ ಉಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಪ್ರಯತ್ನದಲ್ಲಿ ದ್ರಾವಿಡರಿಗೆ ಅಗತ್ಯವಾದ ಮತ್ತು ಅವರ ವಿಶೇಷ ಶೈಲಿಯ ಕಾವ್ಯ ಮೀಮಾಂಸೆ ಪದ್ಧತಿಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರು ಎಂದು ತೊಳ್‌ಕಾಪಿಯಂ ಕೃತಿ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ ಎಂದರು. ಇದರಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕನೂರ ಇಪ್ಪತ್ತೇಳು ಜನಕವಿಗಳಿದ್ದು, ಅದರಲ್ಲಿ ಮುಪ್ಪತ್ತು ಜನ ಕವಯತ್ರಿಯರಿದ್ದರು. ಮಹಿಳೆಯರಿಗೂ ಇದ್ದ ಬರವಣಿಗೆ ಹಾಗೂ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯದ ಬಗೆಗೆ ಹೇಳುತ್ತಾ ಆಗಂ ಮತ್ತು ಪುರಂ ಎಂಬ ಕಾವ್ಯ ವಸ್ತುಗಳು ಪ್ರಧಾನವಾದವು ಎಂದು ಅವರು ತಿಳಿಸಿದರು.

ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ವಿಭಾಗದ ಮುಖ್ಯಸ್ಥರಾದ ಡಾ. ಮೋಹನ ಕುಂಟಾರ್ ಪ್ರಸ್ತಾವಿಕ ನುಡಿಗಳನ್ನಾಡುತ್ತಾ, ಶ್ರೀ ಅಮ್ಮೆಂಬಳ ಶಂಕರನಾರಾಯಣ ನಾವಡ ಅವರ ಬಗ್ಗೆ ಮತ್ತು ಅವರ ಅನುವಾದಗಳ ಮತ್ತು ಕಾವ್ಯ ಆಸಕ್ತಿಗಳ ಬಗ್ಗೆ ತಿಳಿಸಿದರು. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಸಂಶೋಧನಾರ್ಥಿಗಳು ಭಾಗವಹಿಸಿದ್ದರು. ವಿನುತಾ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸಿದರು, ಜಯಶ್ರೀ ಸ್ವಾಗತಿಸಿದರು, ರೆಬೆಕ್ಕಾ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮ ನಿರೂಪಿಸಿದರು ಮತ್ತು ಶ್ಲೇತಾ ಬಾಳಿ ವಂದಿಸಿದರು.






ಅಮೆಂಬಳ ಶಂಕರನಾರಾಯಣ ನಾವಡ ದತ್ತಿ ನಿಧಿ
ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಭಾಗ
ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಹಂಪಿ
 ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯ - ೫೮೩ ೨೨೬

ಸ್ಥಳ : ನುಡಿ ಕಟ್ಟಡ
 ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಹಂಪಿ

ವಿಶೇಷ ಉಪನ್ಯಾಸ
ತಮಿಳು ಕಾವ್ಯ ಮೀಮಾಂಸೆ

ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆ : ಡಾ. ಡಿ.ವಿ. ಪರಮಶಿವಮೂರ್ತಿ
 ಮಾನ್ಯ ಕುಲಪತಿಗಳು, ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಹಂಪಿ

ಉಪನ್ಯಾಸಕರು : ಡಾ. ತಮಿಳ್ ಸೆಲ್ಲಿ
 ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕರು, ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗ, ಮದ್ರಾಸ್ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಚೆನ್ನೈ

ಪ್ರಾಸ್ತಾವಿಕ ನುಡಿ : ಡಾ.ವಿ. ಮೋಹನ ಕುಂಟಾರ್
 ಮುಖ್ಯಸ್ಥರು, ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಭಾಗ, ಕೆ.ವಿ.ವಿ.ಹಂಪಿ

ದಿನಾಂಕ : ೨೨.೦೭.೨೦೨೪, ಸೋಮವಾರ ಮಧ್ಯಾಹ್ನ ೩.೩೦ ಗಂಟೆಗೆ
 ಸ್ಥಳ ; ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ, ಹಂಪಿ

ಸರ್ವರಿಗೂ ಆದರದ ಸ್ವಾಗತ

ಡಾ. ಮೋಹನ ಕುಂಟಾರ್ **ಡಾ. ವಿಜಯ ಪೂರ್ಣಿಮಾ ತಂಬಡ**
 ಮುಖ್ಯಸ್ಥರು ಕುಲಸಚಿವರು
 ಭಾಷಾಂತರ ಅಧ್ಯಯನ ವಿಭಾಗ ಕನ್ನಡ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ ಹಂಪಿ